



**Donaldson.**  
SOLUCIONES DE FILTRACIÓN

Donaldson provee

## Filtros de lubricante de flujo pleno para motores Cummins® X15 / ISX

**Los filtros Donaldson SIGUEN  
OFRECIENDO un mejor desempeño.**



# DISEÑO DE FLUJO PLENO COMPROBADO

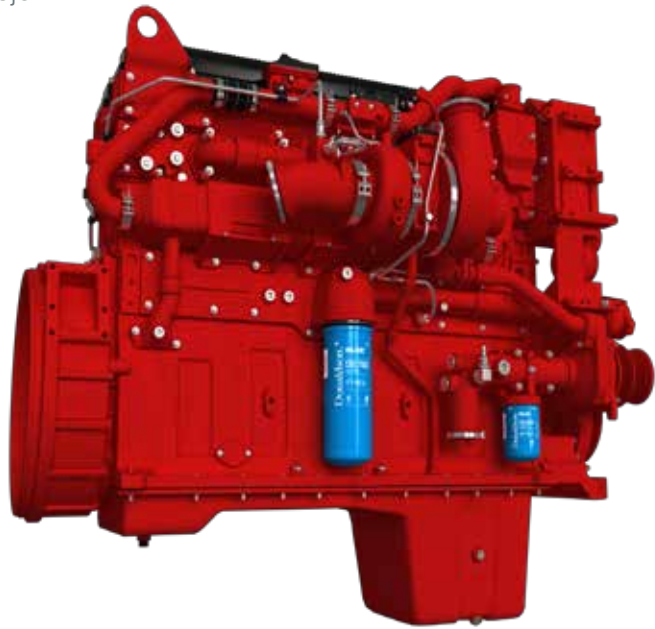
## – Los filtros de lubricante Donaldson superan a los de la competencia

Cada filtro de aceite necesita combinar con eficacia tres características clave: **eficiencia** (remoción de contaminantes), **capacidad** (retención de contaminantes) y **restricción** (resistencia al flujo). Los filtros Donaldson siguen ofreciendo una mejor protección para sus motores X15 e ISX.

Nuestros filtros de lubricante para motores X15 e ISX continúan encontrando el equilibrio óptimo entre:

- Mayor eficiencia de captura de contaminantes – desde partículas hasta lodo
- Mayor capacidad de retención de contaminantes
- Restricción mínima al flujo de aceite

**Los filtros Donaldson SIGUEN ofreciendo una mejor protección del motor**



### SELLOS ESTÁNDAR



## P559000

Nuestros filtros comprobados ofrecen una capacidad de retención de contaminantes superior y mayor eficiencia de filtración que los filtros LF14000NN, lo que les permite brindar una protección general mejorada al motor.

### SELLOS DE SERVICIO PESADO



**Donaldson**  
**BLUE**

*Son diseñados para intervalos de servicio extendido, ofreciendo un mayor tiempo de funcionamiento del vehículo y reducen los costos operativos.*

## DBL7900

Este filtro premium ofrece la misma protección que el P559000, pero con sellos de servicio pesado para resistir condiciones extremas y altas temperaturas del aceite por más tiempo. Ideal para intervalos de servicio extendidos.

# OTROS PUEDEN HABERSE "RENOVADO" – Pero AÚN ASÍ no nos han alcanzado

En Donaldson, seguimos promoviendo los beneficios de nuestro diseño de filtro de flujo pleno para motores Cummins X15 e ISX. En el transcurso del tiempo, Fleetguard® ha modificado su enfoque. Ha migrado desde los discos apilados a los filtros apilados y a distintos grados de media filtrante. El problema es que, con cada nuevo intento, **siguen sin poder igualar el desempeño de los filtros Donaldson**. En este folleto, encontrará datos de pruebas reales que evidencian cómo los filtros Donaldson siguen superando en desempeño a los filtros Fleetguard® en mediciones que realmente marcan una diferencia para sus motores.



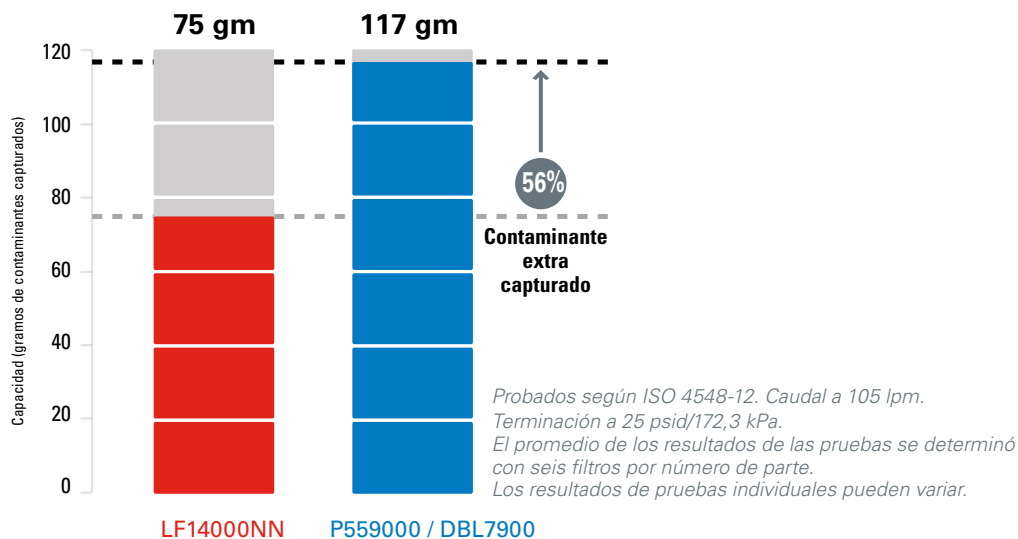
## Usted tiene una opción

Siempre puede elegir los filtros de primera calidad Donaldson, diseñados específicamente para sus motores y equipos, y, siempre que los cambie de acuerdo con la frecuencia de mantenimiento recomendada por el fabricante del motor, el uso de filtros Donaldson **no** invalidará la garantía emitida por dicho fabricante.



# Retienen hasta **56%** más de contaminantes QUE LOS FILTROS LF14000NN FLEETGUARD®

Capacidad de retención de contaminantes



## Los filtros Donaldson pueden capturar mayor suciedad

Los filtros Donaldson ofrecen capacidad de retención de contaminantes superior— hasta un 56% más contaminante capturado que el filtro LF14000NN (Cummins 4367100). **Mayor capacidad significa mayor duración del filtro y menores costos de operación y mantenimiento.**

## SIN PRETEXTOS...NI ENGAÑOS

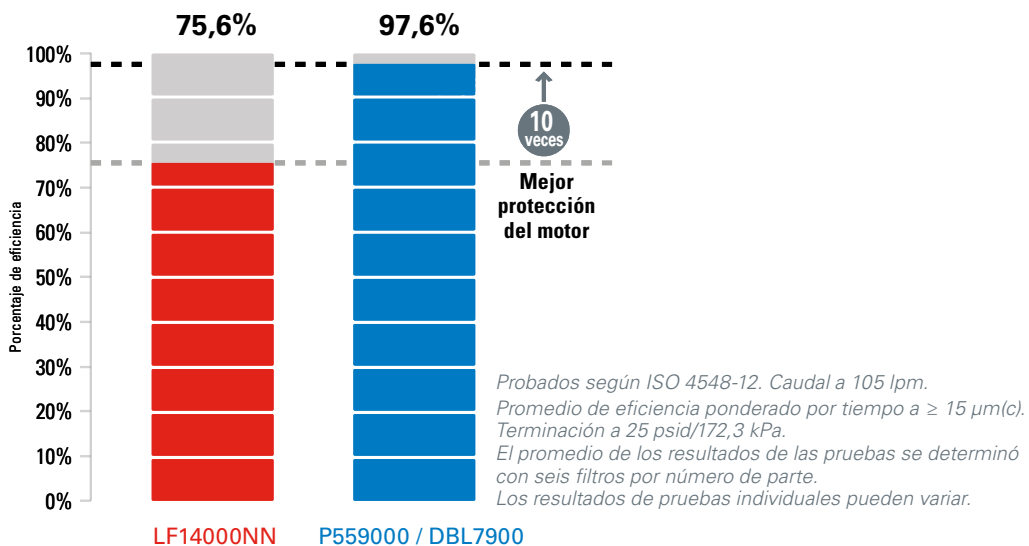
Es posible que haya notado que, en fecha reciente, Fleetguard® realizó declaraciones de que sus filtros superan en desempeño a los filtros Donaldson.

**Es importante comprender que los datos de pruebas que menciona Fleetguard en sus declaraciones recientes se concentran en la limpieza inicial del filtro, lo que, literalmente, tiene que ver con los primeros minutos de funcionamiento después de la instalación de un filtro.** Además, mencionan algo denominado “migración de media filtrante”. Este término en realidad se refiere a unos cuantos **MILIGRAMOS** (¡milésimas de un gramo!) de fibras que se purgan a través de un filtro como parte de la instalación normal del mismo. **En Donaldson, cuando probamos nuestros filtros de lubricante y expresamos declaraciones sobre el desempeño, utilizamos pruebas estándar de la industria que validan los resultados de desempeño durante toda la vida útil del filtro.** Si analizamos estos datos de pruebas, es evidente que los filtros Fleetguard dejan pasar muchos más **GRAMOS** de contaminante a través de sus motores durante toda la vida útil del filtro.

**Esta distinción es muy importante porque, en la realidad, usted espera que sus filtros rindan durante todo el período en que permanecen instalados, no solo durante los primeros minutos.** La buena noticia para sus motores es que los filtros Donaldson siguen superando a los de Fleetguard, con **10 veces MÁS EFICIENCIA**, ofreciendo así una mejor protección a sus motores Cummins X15 y ISX.

# 10 veces más eficientes QUE LOS FILTROS LF14000NN FLEETGUARD®

Eficiencia en remoción de contaminantes



## Los filtros Donaldson ofrecen una mejor protección

Los filtros Donaldson ofrecen una mejor eficiencia de filtración que el filtro LF14000NN (Cummins 4367100). **Mejor eficiencia se traduce en que 10 veces menos partículas dañinas llegan a su motor, protegiéndolo mucho más.**



P559000 / DBL7900  
= **97.6%** =  
Eficiencia

Contaminación  
al motor

**MAYOR** eficiencia se traduce en **10 veces** menos partículas dañinas que llegan a su motor.

Hemos vendido **MILLONES** de filtros de lubricante para motores Cummins ISX utilizando el mismo diseño comprobado.

Nuestros filtros han protegido motores con éxito en el recorrido de **MIL MILLONES** de millas.



LF14000NN  
= **75.6%** =  
Eficiencia

10 veces más  
Contaminación  
al motor

Esta ilustración representa el volumen relativo de partículas de 15 micrones y más grandes que pasan a través de filtros de lubricante hasta el motor. Fleetguard señala\* que la eliminación de partículas tan finas como las de 10 a 15 micrones evitará el desgaste de largo plazo.

# Productos de filtración Donaldson para motores Cummins® X15 / ISX

Usted necesita una filtración eficaz para mantener a sus flotas en funcionamiento y desea contar con una cobertura completa de filtros de líquidos de motor por parte de un proveedor de confianza. Nuestra línea de filtros de combustible, lubricante y refrigerante está diseñada para satisfacer las necesidades específicas de los motores X15 e ISX mediante la entrega de fluidos más limpios a los componentes de su motor.



N.º de parte Donaldson		Cummins	Fleetguard
<b>Filtración primaria de combustible</b>			
	<b>P550849</b> • Eficiencia: 99% a 7 µm	N/D	FS19764
<b>Filtración secundaria de combustible</b>			
	<b>DBF5811</b> Versión larga • Eficiencia: 99% a 4 µm	N/D	FF5811
	<b>DBF6776</b> Versión corta • Eficiencia: 99% a 4 µm	5365988	FF5825NN
	<b>P555686</b> Longitud larga • Eficiencia: 99% a 5 µm	2222829	FF5686
	<b>P555776</b> Longitud corta • Eficiencia: 99% a 5 µm	2893612	FF5776
<b>Filtración de lubricante</b>			
	<b>DBL7900</b> Sellos para servicio pesado para Intervalos de servicio extendidos • Eficiencia: 98% a 15 µm > 99% a 30 µm	4367100	LF14000NN
	<b>P559000</b> • Eficiencia: 98% a 15 µm > 99% a 30 µm		
	<b>P550949</b> Solo para motores anteriores a 2010 • Eficiencia: 87% a 15 µm > 99% a 30 µm	N/D	N/D
<b>Filtración de refrigerante</b>			
	<b>DBC4085</b> Sin aditivos químicos para Intervalos de servicio extendidos • Eficiencia: 99% a 50 µm	3098690	WF2123
	<b>P550866</b> Unidades SCA+ 8 • Eficiencia: 99% a 50 µm	4907485	WF2126
	<b>P550867</b> Sin aditivos químicos • Eficiencia: 99% a 50 µm	3680434	WF2127
	<b>P550867 Sin aditivos químicos</b> • Eficiencia: 99% a 50 µm	3827423	WF2077



Donaldson Company, Inc.  
Minneapolis, MN

[donaldsonlatam.com](http://donaldsonlatam.com)  
[donaldsonfilters.com](http://donaldsonfilters.com)  
[donaldson.com](http://donaldson.com)  
[catalog.donaldson.com](http://catalog.donaldson.com)

América del Norte 800-374-1374  
México +52-449-300-2400  
Latinoamérica y el Caribe +52-449-300-24-00

Folleto N.º F113026 SPC (9/17)  
© 2017 Donaldson Company, Inc.  
Todos los derechos reservados.  
Donaldson Company, Inc. se reserva el derecho de cambiar o discontinuar cualquier modelo o especificación en cualquier momento y sin aviso previo.